

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1985-1986

24 JUIN 1986

Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

- a) la Convention entre la Belgique et l'Italie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir la fraude et l'évasion fiscales en matière d'impôts sur le revenu et le Protocole final signé à Rome, le 29 avril 1983;
- b) le Protocole additionnel modifiant ce Protocole final signé à Rome, le 19 décembre 1984

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES
PAR M. DESMARETS

L'objectif principal de la Convention entre la Belgique et l'Italie signée à Rome le 29 avril 1983 et des Protocoles y annexés est d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. Cette convention organise en outre une assistance administrative réciproque, tant en ce qui concerne

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Leemans, président; Belot, J. H. Bosmans, Chabert, Close, Collignon, Deneir, Descamps, Gijs, Mme L. Gillet, MM. Kelchtermans, Laverge, Pécriaux, Mme Rifflet-Knauer, MM. Swaelen, Van Grembergen, Verschueren, Wyninckx et Desmarets, rapporteur.
2. Membre suppléant : Mme Godinache-Lambert.
3. Autres sénateurs : Mme Aelvoet, MM. Didden, Vaes et Valkeniers.

R. A 13566

Voir :

Document du Sénat :

251 (1985-1986) : N° 1.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1985-1986

24 JUNI 1986

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de volgende internationale akten :

- a) de Overeenkomst tussen België en Italië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken en het ontgaan van belasting op het gebied van belastingen naar het inkomen, en het Slotprotocol, ondertekend te Rome op 29 april 1983;
- b) het aanvullend Protocol tot wijziging van dit Slotprotocol, ondertekend te Rome, op 19 december 1984

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DESMARETS

De op 29 april 1983 te Rome ondertekende Overeenkomst tussen België en Italië en de daaraan toegevoegde Protocollen hebben vooral tot doel het voorkomen van dubbele belasting op het gebied van belastingen naar het inkomen. Voorts organiseert die overeenkomst een wederzijdse

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

- Vaste leden : de heren Leemans, voorzitter; Belot, J. H. Bosmans, Chabert, Close, Collignon, Deneir, Descamps, Gijs, mevr. L. Gillet, de heren Kelchtermans, Laverge, Pécriaux, mevr. Rifflet-Knauer, de heren Swaelen, Van Grembergen, Verschueren, Wyninckx en Desmarets, rapporteur.
2. Plaatsvervanger : mevr. Godinache-Lambert.
 3. Andere senatoren : mevr. Aelvoet, de heren Didden, Vaes en Valkeniers.

R. A 13566

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

251 (1985-1986) : N° 1.

l'établissement que le recouvrement des impôts qu'elle vise. Elle contient enfin diverses dispositions spéciales se rattachant plus ou moins directement au problème de la prévention de la double imposition.

La nouvelle convention et les protocoles y annexés remplacent la Convention et le Protocole final visant aux mêmes fins signés à Bruxelles le 19 octobre 1970 et trouvent leur raison d'être dans la nécessité de porter remède aux difficultés d'application ou d'interprétation que soulève la convention de 1970 à la suite de la refonte du système fiscal italien.

Comme la plupart des conventions préventives de la double imposition qu'a conclues la Belgique ces dernières années, la nouvelle convention et les protocoles y annexés s'inspirent largement du modèle de convention élaboré par l'O.C.D.E. Ils s'en écartent toutefois en certaines de leurs dispositions pour tenir compte des particularités des législations fiscales des deux Etats.

**

Les articles et l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Il a été fait confiance au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
J. DESMARETS.

Le Président,
E. LEEMANS.

ERRATUM

A l'article 1^{er} du projet de loi, dans le texte français, les mots « la fraude et l'évasion fiscale » doivent se lire « la fraude et l'évasion fiscales ».

administratieve bijstand, zowel betreffende de vestiging als de invordering van de belastingen waarop ze betrekking heeft. Tot slot bevat ze diverse bijzondere bepalingen die min of meer rechtstreeks verband houden met het voorkomen van dubbele belasting.

De nieuwe overeenkomst en de eraan toegevoegde protocollen vervangen de Overeenkomst en het Slotprotocol die de twee landen op 19 oktober 1970 met hetzelfde doel te Brussel hadden ondertekend; zij vinden hun bestaansgrond in de noodzaak, de ingevolge de hervorming van het Italiaanse belastingstelsel gerezen moeilijkheden bij de interpretatie en de toepassing van de overeenkomst van 1970 te verhelpen.

Zoals het merendeel van de overeenkomsten die de jongste jaren door België zijn gesloten ter voorkoming van dubbele belasting, zijn de nieuwe overeenkomst en de eraan toegevoegde protocollen in ruime mate ingegeven door het O.E.S.O.-modelverdrag. Voor sommige bepalingen wijken ze er evenwel van af, ten einde rekening te houden met de bijzondere kenmerken van de respectieve belastingwetgevingen van de beide Staten.

**

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel worden aangenomen bij eenparigheid van de veertien aanwezige leden.

De Commissie schenkt vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,
J. DESMARETS.

De Voorzitter,
E. LEEMANS.

ERRATUM

In artikel 1 van het ontwerp dienen in de Franse tekst de woorden « la fraude et l'évasion fiscale » te worden gelezen als « la fraude et l'évasion fiscales ».